

# Condizioni generali di vendita

## **Art. 1 - Oggetto e ambito di applicazione delle presenti condizioni**

Le presenti condizioni generali disciplinano tutti i rapporti di fornitura fra le parti, salvo eventuali deroghe specificatamente concordate per iscritto. Tuttavia, anche in caso di deroghe concordate per iscritto, le presenti condizioni continueranno ad applicarsi nelle parti non derogate.

## **Art. 2 - Formazione del contratto**

L'accettazione, da parte del compratore dell'offerta o della conferma d'ordine da DIERRE S.p.A, comunque effettuata, comporta l'applicazione del contratto di vendita delle presenti condizioni generali, e ciò anche quando l'accettazione avvenga mediante la semplice esecuzione del contratto. Le offerte fatte da agenti, rappresentanti ed ausiliari di commercio di DIERRE S.p.A non sono per lei impegnative fino a quando non siano confermate dalla DIERRE S.p.A stessa.

## **Art. 3 - Campioni e modifiche**

**3.1 - Dati informativi** - Le dimensioni, gli schemi di lavorazione e di montaggio, i prezzi, i rendimenti, i colori e gli altri dati figuranti nei cataloghi, prospetti, annunci pubblicitari, illustrazioni, listini prezzi o altri documenti illustrativi della DIERRE S.p.A, così come le caratteristiche dei campioni e modelli da quest'ultimo inviati al compratore, hanno carattere di indicazioni approssimative. Questi dati non hanno valore impegnativo se non nella misura in cui siano stati espressamente menzionati come tali nell'offerta o nell'accettazione scritta da DIERRE S.p.A.

**3.2 - Modifiche ai prodotti** - La DIERRE S.p.A si riserva di apportare in qualunque momento ai propri prodotti quelle modifiche tecniche non sostanziali dettate da esigenze di produzione, che ritenesse convenienti, senza obbligo di comunicazione.

## **Art. 4 - Garanzia**

Il termine per l'azione di garanzia è di 12 mesi dalla consegna del bene.

**4.1 - Conformità dei prodotti** - Nei termini previsti dal presente articolo, DIERRE S.p.A garantisce la conformità dei prodotti forniti; con il termine di conformità dei prodotti si intende che essi corrispondono per qualità e tipo a quanto stabilito nel contratto e che sono esenti da vizi che potrebbero renderli non idonei all'uso a cui sono destinati. Sulle quantità il compratore riconosce a DIERRE S.p.A le tolleranze d'uso.

**4.2 - Estensione della garanzia** - La garanzia per vizi è limitata ai soli vizi dei prodotti conseguenti a difetti di materiale o di costruzione riconducibili a DIERRE S.p.A, e non si applica nel caso in cui il compratore non provi di aver effettuato una corretta installazione e uso dei prodotti.

**4.3** - DIERRE S.p.A non risponde, inoltre, dei difetti di conformità derivanti da eventuali schiacciamenti o graffiature dei prodotti causati dal trasporto e dalla movimentazione.

**4.4** - Qualora, secondo quanto specificato nell'art. 3.2, DIERRE S.p.A abbia apportato delle modifiche tecniche ai prodotti, questi ne garantisce le medesime prestazioni funzionali ed applicative. DIERRE S.p.A non risponde inoltre dei difetti di conformità dei prodotti dovuti all'usura normale di quelle parti che, per loro natura, sono soggette ad usura rapida e continua. In nessun caso DIERRE S.p.A è responsabile per difetti di conformità che abbiano la loro causa in un fatto successivo al passaggio dei rischi al compratore.

**4.5 - Installazione dei prodotti** - DIERRE S.p.A non garantisce gli eventuali vizi dei prodotti derivanti da una non conforme installazione degli stessi.

**4.6 - Reclami** - Il compratore è tenuto a verificare la conformità dei prodotti e l'assenza di vizi entro otto giorni dal ricevimento dei prodotti e comunque, prima di effettuare qualsiasi lavorazione aggiuntiva sugli stessi. Il compratore dovrà denunciare gli eventuali vizi o difetti occulti dei prodotti entro un breve termine e comunque non oltre due mesi dalla data di consegna. I reclami devono essere effettuati mediante lettera raccomandata indirizzata alla DIERRE S.p.A e devono indicare dettagliatamente i vizi o le non conformità constatate. Il compratore decade dal diritto di garanzia se non consente ogni ragionevole controllo che DIERRE S.p.A richieda o se, avendo DIERRE S.p.A fatto richiesta di restituzione dei prodotti difettosi a proprie spese, il compratore ometta di restituire tali prodotti entro otto giorni dalla richiesta.

**4.7 - Rimedi** - In seguito a regolare denuncia del compratore effettuata ai sensi del presente articolo DIERRE S.p.A, a sua scelta potrà: a) fornire gratuitamente franco fabbrica al compratore prodotti dello stesso genere e quantità di quelli risultanti difettosi o non conformi a quanto pattuito, entro un termine ragionevole avuto riguardo all'entità della contestazione; b) accreditare al compratore una somma di denaro pari al valore dei prodotti risultanti difettosi e non conformi. DIERRE S.p.A potrà in tal caso esigere la resa dei prodotti difettosi, che diventano di sua proprietà.

**4.8 - Limitazione di responsabilità di DIERRE S.p.A** - L'eventuale risarcimento di qualsiasi danno al compratore non potrà superare il prezzo di fattura dei prodotti contestati. La garanzia di cui al presente articolo è assorbente e sostitutiva delle garanzie legali per vizi e conformità ed esclude ogni altra possibile responsabilità di DIERRE S.p.A comunque originata dai prodotti forniti; in particolare il compratore non potrà avanzare altre richieste di risarcimento del danno, di riduzione del prezzo o di risoluzione del contratto. In nessun caso DIERRE S.p.A potrà essere ritenuta responsabile per danni indiretti o consequenziali. Riferimenti normativi Direttiva Europea (1999/44/CE) - Codice civile.

## **Art. 5 - Norme tecniche e responsabilità del produttore**

Premesso che per ciò che concerne le caratteristiche dei prodotti DIERRE S.p.A si attiene alla legislazione e alle norme tecniche vigenti in Italia, il compratore si assume per intero il rischio di una eventuale difformità tra le norme italiane e quelle del paese di destinazione dei prodotti, tenendo indenne DIERRE S.p.A, che garantisce le prestazioni dei prodotti di sua fabbricazione solo ed esclusivamente in relazione ad usi, destinazioni, applicazioni, tolleranze, ecc. da questa espressamente indicati. Il compratore non è autorizzato a disporre dei prodotti fornitigli da DIERRE S.p.A in modo non conforme alle indicazioni di cui al punto precedente. Nessuna deroga alle previsioni di cui al presente articolo può essere considerata valida se non espressamente e specificatamente definita e accettata tra le parti per iscritto.

## **Art. 6 - Consegna**

**6.1 - Resa della merce** - Salvo patto contrario, la fornitura dei prodotti si intende franco fabbrica; ciò anche quando sia convenuto che la spedizione o parte di essa venga curata da DIERRE S.p.A, nel qual caso quest'ultima agirà come mandataria del compratore, essendo inteso che il trasporto verrà effettuato a spese e a rischio del compratore.

**6.2 - Passaggio dei rischi** - I rischi relativi alla fornitura passano al compratore al più tardi al momento in cui i prodotti lasciano lo stabilimento DIERRE S.p.A, salvo che il termine commerciale o le norme applicabili non prevedano un momento anteriore. Se il compratore non prende in consegna i prodotti alla data di consegna per causa diversa da colpa o dolo di DIERRE S.p.A, qualora il rischio non sia già passato ai sensi del precedente comma, i rischi passano in ogni caso al compratore al più tardi alla data di consegna convenuta.

DIERRE S.p.A non risponde in nessun caso del perimento o del danneggiamento dei prodotti avvenuto dopo il passaggio dei rischi. Il compratore in nessun caso è liberato dall'obbligo di pagare il prezzo quando il perimento o il danneggiamento dei prodotti avviene dopo il passaggio dei rischi.

**6.3 - Decorrenza del termine di consegna** - Anche quando le parti abbiano convenuto il momento di decorrenza del termine di consegna, il termine di consegna indicato nella conferma d'ordine non inizierà a decorrere se non al verificarsi delle seguenti condizioni: a) il compratore abbia provveduto al pagamento della quota di prezzo eventualmente dovuta a titolo di acconto, ed inoltre b) abbia provveduto all'apertura del credito documentario eventualmente convenuto, conforme al contratto. Se non diversamente pattuito, la consegna franco fabbrica di prodotti avviene mediante invio di comunicazione scritta (anche via fax) al compratore che i prodotti sono a sua disposizione.

**6.4 - Obbligo di DIERRE S.p.A di consegnare la merce** - I termini di consegna si intendono approssimativamente a favore di DIERRE S.p.A e comunque con un congruo margine di tolleranza. Qualora sia accertato un ritardo della consegna della merce per colpa di DIERRE S.p.A, il compratore potrà risolvere il contratto, ma solo relativamente alla parte non consegnata e, in ogni caso, non prima di aver comunicato, mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento, tale sua intenzione a DIERRE S.p.A ed avergli accordato un nuovo termine di almeno 30 gg. dal ricevimento della comunicazione, entro il quale DIERRE S.p.A potrà consegnare tutta la merce specificata in tale comunicazione e non ancora consegnata. Ciò varrà anche nel caso di consegne ripartite, in relazione alle quali è in particolare inteso che in nessun caso il ritardo o la mancata effettuazione di una o più consegne, o la risoluzione parziale del contratto per tale motivo, come consentita dal presente articolo, comporterà il diritto del compratore di risolvere il contratto in relazione alle consegne già effettuate o a quelle future. È comunque esclusa qualsiasi responsabilità di DIERRE S.p.A per danni derivati da anticipata o ritardata consegna, totale o parziale.

**6.5 - Impedimenti indipendenti dalla volontà delle parti** - Il termine di consegna verrà prorogato di un periodo pari a quello della durata dell'impedimento, al verificarsi di cause non dipendenti dalla volontà di DIERRE S.p.A e del compratore, intervenute dopo la conclusione del contratto che rendano, temporaneamente, impossibile o eccessivamente onerosa la consegna.

DIERRE S.p.A venuta a conoscenza dell'impedimento, comunicherà entro un termine ragionevole al compratore l'esistenza dell'impedimento e, dove ciò non sia già implicito nel tipo di impedimento, i probabili effetti di esso sull'obbligo di consegna. Analogamente DIERRE S.p.A comunicherà al compratore il venir meno dell'impedimento. Sia DIERRE S.p.A che il compratore avranno la facoltà di risolvere il contratto, mediante preavviso di un mese, a mezzo di lettera raccomandata con avviso di ritorno qualora, trascorso un periodo ragionevole dalla data di consegna convenuta, l'impegno persista. In nessun caso, a causa del verificarsi delle circostanze previste al presente articolo il compratore o DIERRE S.p.A potranno esigere compensi o indennizzi di qualsiasi natura.

## **Art. 7 - Pagamento**

**7.1 - Prezzi e pagamenti** - I prezzi delle merci si intendono sempre franco fabbrica. I pagamenti e ogni altra somma dovuta a qualsiasi titolo a DIERRE S.p.A si intendono netti al domicilio di DIERRE S.p.A. Il pagamento dovrà essere effettuato, salvo diverso accordo scritto, contestualmente alla consegna, presso l'istituto bancario indicato da DIERRE S.p.A.

Eventuali pagamenti fatti ad agenti, rappresentanti, ausiliari di commercio di DIERRE S.p.A non si intendono effettuati finché le relative somme non pervengono a DIERRE S.p.A.

**7.2 - Ritardi nei pagamenti** - Qualsiasi ritardo o irregolarità nei pagamenti dà a DIERRE S.p.A il diritto di sospendere le forniture o di risolvere i contratti in corso, anche se non relativi ai pagamenti in questione, nonché il diritto al risarcimento degli eventuali danni. DIERRE S.p.A ha comunque diritto al decorrere della scadenza del pagamento, senza necessità di messa in mora agli interessi moratori, nella misura del tasso di sconto in vigore in Italia, aumentato di 3 punti.

Il ritardo nei pagamenti dà altresì a DIERRE S.p.A il diritto di escludere la garanzia di cui all'art.4 per tutto il periodo durante il quale il ritardo perdura. Il compratore non potrà far valere eventuali inadempimenti di DIERRE S.p.A se non è in regola con i pagamenti. Il compratore è tenuto al pagamento integrale anche in caso di contestazione o controversia. Non è ammessa compensazione con eventuali crediti, comunque insorti, nei confronti di DIERRE S.p.A.

## **Art. 8 - Riserva di proprietà**

Nel caso in cui il pagamento debba essere effettuato tutto o in parte dopo la consegna, i prodotti consegnati restano di proprietà di DIERRE S.p.A sino al momento del completo pagamento del prezzo.

## **Art. 9 - Eccessiva onerosità sopravvenuta**

Se per qualsiasi motivo imprevedibile ad un imprenditore del settore con normale esperienza, l'esecuzione degli obblighi di DIERRE S.p.A sia divenuta prima della loro esecuzione eccessivamente onerosa in rapporto alla controprestazione originariamente pattuita così da modificare il rapporto stesso per più del 20%, DIERRE S.p.A può chiedere una revisione delle condizioni contrattuali e, in mancanza, dichiarare risolto il contratto.

## **Art. 10 - Interpretazione, modifiche, clausole invalide**

Ogni richiamo ai listini prezzi, condizioni generali o altro materiale di DIERRE S.p.A o di terzi si intende riferito ai documenti in vigore al momento del richiamo stesso, salvo non sia diversamente specificato. Ogni modifica o integrazione fatta dalle parti ai contratti cui si applicano le presenti condizioni generali dovrà essere effettuata per iscritto, a pena di nullità. La deroga ad una o più disposizioni delle presenti condizioni generali non deve interpretarsi estensivamente o per analogia e non implica la volontà di disapplicare le condizioni generali nel loro insieme. In caso di disposizioni contrattuali invalide o inefficaci, il contratto nella sua globalità va integrato e interpretato come se contenesse tutte le clausole che consentono di raggiungere, in modo conforme alla legge, lo scopo essenziale perseguito dall'accordo contenente le clausole in questione.

## **Art. 11 - Foro competente**

Per ogni controversia relativa o comunque collegata ai contratti cui si applicano le presenti condizioni generali è esclusivamente competente il foro di MODENA; DIERRE S.p.A avrà tuttavia facoltà di agire presso il foro del compratore.

### **Clausola contrattuale d.lgs. n. 231 del 2001**

Il Cliente si impegna al più ligio rispetto della normativa vigente e dichiara, in particolare, di essere a conoscenza del contenuto del d.lgs. n. 231 del 2001 (Disciplina della responsabilità amministrativa delle persone giuridiche, delle società e delle associazioni anche prive di personalità giuridica, a norma dell'articolo 11 della legge 29 settembre 2000, n. 300). Di conseguenza, il Cliente è tenuto ad astenersi da qualsiasi comportamento illecito dipendente da reato disciplinato dalla suddetta legge, indipendentemente dal fatto che il crimine sia stato realmente commesso e indagato o meno.

Il Cliente, inoltre, dichiara di essere a conoscenza del Codice Etico della Società - pubblicato sul sito internet di Dierre s.p.a. all'indirizzo [www.dierre.eu](http://www.dierre.eu) e di impegnarsi a rispettarlo.

Se il Cliente non fa fronte a tale obbligo, Dierre s.p.a. considererà questa circostanza alla stregua di una violazione della fiducia su cui si basa il rapporto tra le parti ed una grave infrazione delle presenti condizioni, e potrà esercitare il diritto di rescindere immediatamente l'accordo ai sensi dell'art. 1456 c.c. - come peraltro previsto nel documento della Società denominato "Parte speciale D - Sistema sanzionatorio" - nonché ottenere un equo importo da determinarsi a compenso dei danni eventualmente subiti.

**DIERRE S.p.A.**

SEDE DI FIORANO  
Circ. S.Giovanni Ev., 23  
41042 Spezzano di Fiorano (MO)  
Tel. +39 0536.92.29.11  
info@dierre.eu

**STABILIMENTO MACAP**

Sede Operativa Dierre S.p.A.  
Via del Selciatore, 12  
40127 Bologna  
Tel. +39 051.60.36.811  
info@dierre.eu

**STABILIMENTO MOTION**

Sede Operativa Dierre S.p.A.  
Via Industria, 8-10  
40050 Argelato (BO)  
Tel. +39 051.66.34.711  
info@dierremotion.com

**STABILIMENTO ARI metal**

Sede Operativa Dierre S.p.A.  
Via G. Marconi, 8  
23843 Dolzago (LC)  
Tel. +39 0341.45.34.11  
arimetal@arimetal.it

**DIERRE TOSCANA s.r.l.**

Via Siena, 11  
59013 Oste-Montemurlo (PO)  
Tel. +39 0574.72.20.61  
info@dierretoscana.com

**DIERRE DECATECH s.r.l.**

Via Marconi, 2/B  
35010 Borgoricco (PD)  
Tel. +39 049.93.36.019  
info@dierredecatech.com

**STABILIMENTO DI MALO**

Sede Operativa Dierre Decatech s.r.l.  
Via Tolomeo, 10  
36034 MALO (VI)  
Tel. +39 0445.58.10.89  
info@bassaneseprotezioni.com

**ILTRAS s.r.l.**

Via Lago di Misurina, 64  
36015 Schio (VI)  
Tel. +39 0445.57.53.57  
info@iltras.it

**DIERRE ROBOTICS s.r.l.**

SEDE OPERATIVA  
Via Dell'Industria 67  
Z.l. Corte Tegge  
42025 Cavriago (RE)  
Tel. +39 0522.94.11.02  
Info@dierreroobotics.com

**SINTESI s.r.l.**

Via Irpinia, 64  
35020 Saonara (PD)  
Tel. + 39 049.879.06.66  
sintesi@sintesi.eu



[www.dierre.eu](http://www.dierre.eu)